

745906-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi czyszczenia wyrobów włókienniczych – Wäsche / Reinigung von Berufsbekleidung 2027-2030

OJ S 209/2026 28/10/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH Abteilung Einkauf

E-mail: gunnar.eltz@hws-halle.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Gospodarka mieszkaniowa i komunalna

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Wäsche / Reinigung von Berufsbekleidung 2027-2030

Opis: Wäsche / Reinigung von Berufsbekleidung 2027-2030

Identyfikator procedury: 7a1060bb-8052-4955-af6d-5e19e8dfbe6a

Wewnętrzny identyfikator: HWS-2026-0037

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 98312000 Usługi czyszczenia wyrobów włókienniczych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 98311000 Usługi odbierania prania

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Äußere Hordorfer Straße 12

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06114

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Haus 81 (Schranksystem), Haus 10 (Wäscheständersystem), weitere 5 Objekte in Halle (Saale) mit Korbsystem

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich bereitgestellt auf der elektronischen Vergabeplattform: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>. Die Verfahrenskommunikation wird ebenfalls ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Bieterinformationen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Eine Registrierung auf der Vergabeplattform ist freiwillig, birgt jedoch bei Nichtregistrierung ein Risiko für den Bieter, ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

Korupcja:

Udział w organizacji przestępczej:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Niewypłacalność:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Aktywami zarządza likwidator:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Wäsche / Reinigung von Berufsbekleidung 2027-2030

Opis: Vertragsgegenstand ist die Wäsche/Reinigung von Berufsbekleidung (Workwear, Laborbekleidung und PSA) für ca. 35.000 Wasch-/Reinigungsvorgänge p.a. einschließlich Abholung der Schmutzwäsche und Anlieferung der gereinigten/gewaschenen Berufsbekleidung an 6 Standorten der HWS GmbH. Die Anforderungen sind in der Leistungsbeschreibung und im Vertrag über die Wäsche/Reinigung von Berufsbekleidung näher erläutert.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0000

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 98312000 Usługi czyszczenia wyrobów włókienniczych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 98311000 Usługi odbierania prania

Opcje:

Opis opcji: Der HWS steht die einmalige Option zur Verlängerung des Vertrages um ein Jahr, mithin bis zum 31.01.2031 zu.

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Äußere Hordorfer Straße 12

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06114

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Haus 81 (Schranksystem), Haus 10 (Wäscheständersystem), weitere 5 Objekte in Halle (Saale) mit Korbsystem

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Karlsruher Allee 20

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06132

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Fritz-Hoffmann-Straße 77

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06116

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Kläranlage Halle Nord, Zum Teich 6

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06120

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Wasserwerk Beesen, Am Wasserwerk 8

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06132

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Ausbildungszentrum SWH (Lernwerkstatt), Dieselstraße 141

Miejscowość: Halle (Saale)

Kod pocztowy: 06130

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/02/2027

Data zakończenia trwania: 31/01/2030

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Diese Option muss durch schriftliche Erklärung der HWS gegenüber dem Auftragnehmer bis spätestens 31.08.2029 zugegangen sein.

5.1.6. Informacje ogólne

To jest zamówienie powtarzalne

Opis: III. Quartal 2029 bzw. III. Quartal 2030 soweit die Verlängerungsoption ausgeübt wird

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Die in den Rechnungen ausgewiesenen jeweiligen Endbeträge sind binnen 30 Kalendertagen nach

Rechnungseingang bei der HWS zur Zahlung fällig. Zahlt der AG den in der jeweiligen

Rechnung ausgewiesenen Endbetrag innerhalb von 14 Werktagen nach Eingang einer

prüffähigen Rechnung, ist der AG berechtigt, vom Rechnungsbetrag 2 % Skonto in Abzug zu bringen.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: • Einreichung eines Logistikkonzeptes inkl. Notfallmanagement; • Ausgefüllte Liste der Transportfahrzeuge; • Bestätigung eines Ersatzbetriebes

Kryterium: Certyfikaty wydane przez instytuty kontroli jakości

Opis kryterium selekcji: Zertifikat über Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2008 oder gleichwertiges Zertifikat

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Mindestens 3 Referenzaufträge der letzten 3 Jahre bezüglich der ausgeschriebenen Leistung (Wäsche/Reinigung von Berufsbekleidung, Umfang/Auftragswert der einzelnen Referenz muss nicht in vergleichbarer Größenordnung sein, insoweit ist es ausreichend, wenn die Mindestanforderungen an den Gesamtumsatz und den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen erreicht werden) mit Angabe eines Ansprechpartners und dessen Telefonnummer sowie des jährlichen Umfangs (s. Formblätter); Hinweis: Wenn Sie aus Datenschutzgründen keine personenbezogenen Daten angeben können, geben Sie mindestens die Unternehmensanschrift und die Telefonnummer der Firmenzentrale an.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter und Führungskräfte

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Es ist im Rahmen der Angebotsabgabe das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen. Liegt die Deckungssumme unter 1 Mio. €, hat er im Falle der Auftragserteilung eine Erhöhung auf mindestens 1 Mio. € je Schadensfall für

Personenschäden und 1 Mio. € je Schadensfall für Sachschäden und sonstige Schäden, insbesondere auch Vermögensschäden (Jahreshöchstleistung zumindest das Doppelte der genannten Deckungssummen) binnen 4 Wochen nachzuweisen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung bezüglich Angaben, a) dass über sein Vermögen das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren nicht eröffnet und die Eröffnung auch nicht beantragt und dieser Antrag auch nicht mangels Masse abgelehnt worden ist b) dass er sich nicht in Liquidation befindet c) dass er keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt und d) dass er seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat e) über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren f) über den Umsatz des Unternehmens bezüglich der ausgeschriebenen Leistung in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren g) über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter und Führungskräfte

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Unternehmen, die noch keine 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre bestehen und daher keine Umsatzangaben für 3 abgeschlossene Geschäftsjahre abgeben können, müssen die Umsatzangaben der bisherigen Geschäftstätigkeit angeben. Dies wird dann als ausreichend erachtet, wenn zumindest die vorgenannten Umsatzhöhen in einem Jahr erreicht werden.

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Im Hinblick auf die geforderten Erklärungen zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren und zum Umsatz des Bieters in der vertragsgegenständlichen Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren wird die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit angenommen, wenn zumindest im Durchschnitt der Gesamtjahresumsatz des Unternehmens zumindest das 1,5-fache des Jahres- Auftragswertes der angebotenen Leistung beträgt und der Jahresumsatz des Unternehmens im Bereich der ausgeschriebenen Leistung im Durchschnitt den Jahres- Auftragswert erreicht.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Vorlage Handels- oder Berufsregistrauszug, nicht älter als 6 Monate

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Vorlage Logistikkonzept

Opis: Vorlage Logistikkonzept einschließlich Darstellung eines Notfallmanagements

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Umweltkriterium

Opis: Entfernung vom AN zum Kunden

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Der niedrigste Angebotspreis erhält die höchste Punktzahl.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 90

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ffef7a1dc-1009c31ff8113b8a

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 01/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 61 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Das Nachfordern von Unterlagen ist ausgeschlossen, soweit sie leistungsbezogene Unterlagen betreffen, die die Wirtschaftlichkeit der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (§ 56 Abs. 3 VgV).

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 01/12/2026 10:05:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Miejsce: entfällt - ohne Bieter

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Aufgrund des Rundschreibens des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) vom 14.04.2022 zur Anwendung der Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen vom 08.04.2022, hat der Bieter das beigefügte Formular 'Eigenerklärung zu Russlandbezug' auszufüllen und unterzeichnet seinem Angebot beizufügen.

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Informacje o terminach odwołania: Ein Rechtsbehelf (Nachprüfungsantrag) ist nur zulässig, soweit - der Bieter den gerügten Verstoß gegen die Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gerügt hat; - der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat; - der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat und der Bieter innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer gestellt hat (s. insoweit auch § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH Abteilung Einkauf
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: HWS GmbH Abteilung Einkauf
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH Abteilung Einkauf

8. Organizacje

8.1. ORG-7001

Oficjalna nazwa: Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH Abteilung Einkauf
Numer rejestracyjny: DE139604375
Adres pocztowy: Bornknechtstraße 5
Miejscowość: Halle (Saale)
Kod pocztowy: 06108
Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Kraj: Niemcy
E-mail: gunnar.eltz@hws-halle.de
Telefon: +49 345-581-4199
Adres strony internetowej: <https://www.hws-halle.de>
Profil nabywcy: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>
Role tej organizacji:
Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-7004

Oficjalna nazwa: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Numer rejestracyjny: t:03455141536
Adres pocztowy: Ernst-Kamieth-Straße 2
Miejscowość: Halle (Saale)
Kod pocztowy: 06112

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 345-5141529

Faks: +49 345-5141115

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-7005

Oficjalna nazwa: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Numer rejestracyjny: DE139604375

Adres pocztowy: Bornknechtstraße 5

Miejscowość: Halle

Kod pocztowy: 06108

Podpodział krajowy (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Kraj: Niemcy

E-mail: gunnar.eltz@hws-halle.de

Telefon: +49 345-581-4199

Faks: +49 345-581-4122

Adres strony internetowej: <https://www.hws-halle.de>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-7006

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 7464190a-58c7-431f-bb98-590e50277ad2 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 27/10/2026 10:01:44 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 745906-2026

Numer wydania Dz.U. S: 209/2026

Data publikacji: 28/10/2026